

LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE ) DANTON 56-15

ODEON 67-30

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

Paris, le 14 Mai 1947

Monsieur Georges LUKACS  
Ferenc Jozsef Rakpart 2  
BUDAPEST

HONGRIE

LN/LB

Cher Professeur Lukacs,

La traduction des trois premiers essais d'EXISTENTIALISME ET MATERIALISME DIALECTIQUE est maintenant terminée. Nous ne pourrons mettre en composition que lorsque nous aurons la traduction du 4ème et dernier essai, que nous attendons de vous.

Je vous demande d'être assez aimable pour nous faire savoir quand nous pouvons compter recevoir cet essai, car si nous le recevons avant la fin du mois, nous pourrons encore arriver au résultat tout à fait exceptionnel de faire sortir le livre pour la fin du mois de Juin.

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de croire, Cher Professeur Lukacs, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Votre  
J. Nagel  
ÉDITIONS NAGEL PARIS

2/12/47-1271/2

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE ) DANTON 56-15  
ODEON 67-80

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

Paris, 1947 nov. 4.

Lukacs György tanár úrnak  
B u d a p e s t

Igen tisztelt Tanár Úr,

köszönettel vettem kézhez okt. 29.-iki levelet és nagyon sajnálom, hogy hetfői beszélgetésünket nem tudtuk megvalósítani. Ilyen módon sok félreértést takarítottunk volna meg. Remélem, jelen levelem eloszlatja ezeket a félreértéseket!

Makrai úr a szobanforgó 10 %-ot nem mint ügynöeki és közvetítői jutalékot akarta levonni.

Mint jól tudja Tanár Úr, minden budapesti kifizetett összeg bejegyzett vállalatnál adó alá esik. Tehát az Önnek kifizetendő összegek is. Ezt akartuk ilyen módon fedezni. Tanár Úr szíves emlékeztetőbe idézem propozícióm, mely szerint itt akartam fizetni. Ha ez megfelelt volna, akkor a levonás szoba sem került volna. De Tanár Úr ragaszkodott a budapesti kifizetéshez. Így adódott a félreértés. -Na de nem baj, vállaljuk az adóterhet is. Makrai Úr ki fogja fizetni az 1000.- forintot:

... Meg kell eszintén mondanom, hogy a francia könyvkiadás nem kisebb, mint a magyarországi. Ez pedig azt jelenti, hogy a Franciaországban nagy olvasókörrel rendelkező szerzők műveiből nem lehet többet eladni mint 1000-1500 példányt. Filozófiai irodalom, ezt tudja Tanár Úr is, nem u e z l e t . Meg kell mondanom Tanár úrnak azt is; hogy Hegel fordításért oldalanként 100 frankot fizetek; az egész fordítás leírásával együtt pedig 10.000 forint közzététel összegébe fog kerülni. Ha tekintetbe vesszük a nyomda-és papírköltséget; akkor 30.000 forintot ráfizetünk.

Ami a hivatalos-és parttámogatást illeti, a helyzet a következő: ez csak vásárlásból áll. Példának a következőt említem: Ehrenburg utolsó, a part által támogatott könyveiből a part hivatalos terjesztő vállalata 450.- példányt vett át.

Az existencializmus tekintetében Tanár Úr ne higgye, hogy megrovásról van szó. Ez az, ami módfelett fáj 29.-iki levelében. Ha Oprecht adja is ki, azért kell vele szerződnie mert mi jegyezzük be a copyrightot és mi vagyunk az esküdők. Tehát meg akkor is, ha lemondunk a részesedésről.

Természetesen nem zarkozunk el ennek ellenére sem, ha Tanár Úrnak még szerkesztése volna pénzre januárban vagy februárban, hogy azt ne elrejtjük. Számítsa ki cserébe, hogy hány példányt adunk ki, milyen arányúak lesznek a fordítási és kiadási költségek és jogdíjak és latni fogja; hogy itt nem üzletről van szó. Módfelett kellemetlen nekem, hogy mindezeket meg kell Önnek mondanom. De szeretném, hogy Tanár Úr művei befolyással legyenek a francia szellemi életre. Ezért forszírozom

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.



Uymla-0744

a minél előbbi kiadást.

Sajnos, a gazdasági viszonyokra való tekintettel szamitasba kell venni az összes fentemlitett tényezőket!

Szombati találkozasunknal ugy volt, hogy kedden reggel Parisba repueluenk. De nem volt jegy és elhataroztuk, hogy vonattal megyuenk. Az utolso percben deruel ki, hogy a vonat hetfoen nem este; hanem délután fel háromkor indul. Deleloett meg szaladgalmom kellett a cseh tranzitvizum miatt. Pont tizenegykor; amikor találkoznom kellett volna Tanar Urral, meg a konzulatuson volt dolgom. Utána adodott, hogy Ortutay értesített hazaérkezéseroel és elintezte azt is, hogy kedd reggelre kapjunk repueloegyeket. Így nem tudtam már szerét ejteni, hogy

talalkozzam Tanar Urral. Ez a pontos toerténete annak, miért nem beszélgethettuenk mégégyyszer, amit modxfelett sajnalok!

Fogadjja, Tanar Ur, oeszinte nagy becsuelésem kifejezését!

Igaz hive:

*Uymla*

U.I. Szeretném, ha mégégyyszer pontosan megirna, milyen ohaja van! Es megnyugtatra:... *mert nem lehetem, ha a legnobb ohaja is elutzejtlen maradna.*

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

97

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

# LES ÉDITIONS NAGEL/PARIS

~~7, RUE BLANCHE - TÉLÉPHONE TRINITÉ 05-27 - R. C. SEINE N° 306.869 B - TÉLÉGR. NAGELEDIT-PARIS~~

7, RUE DE SAVOIE - TÉL. { DANTON 56-15 - R. C. SEINE N° 306.869 B - TÉLÉGR. NAGELEDIT - PARIS  
ODEON 67-80

PAR AVION

Páris, 1948 március 15.

GA/LN

Dr. Lukács György  
tanár urnak

B u d a p e s t

Kedves Tanár Ur,

könyvét néhány nap múlva elküldöm. Kérem juttasson el hozzánk egy pontos listát, hová küldjük el a könyvét az Ön nevében.

A Szabad Nép-ben olvastam egy interview-t, melyben Croce-ról nyilatkozik. Hívja fel az illető ujság-író figyelmét, hogy Croce a fasizmus alatt nem volt emigrációban. Croce a fasizmus alatt végig nyugodtan ült Nápolyban, Kritika című folyóirata meg is jelent és összes könyvei is. Ezzel szemben materialista - nem dialektikus materialista - ellenfele, Giuseppe Rensi, elvesztette tanszékét és be is börtönözték. Kritikus Materializmus című könyvét pedig elkobozták.

Örömmel olvasom, hogy új könyvet fejezett be az irracionálisizmusról. Nem tudom, nem volna-e fontos a könyvet francia nyelven is megjelentetni. Ne vegye szerénytelenségnek, ha megkérem, hogy nézze meg a Gondolat 1935 évfolyamát, Vértesnek valószínűleg megvannak a példányai, és abban talál egy vezető cikket. Címe: "Az észszerűtlenség diadala". -A cikk abból az alkalomból íródott, hogy Kodolányi János, Zilahy Lajos és Németh László meg akarták váltani a világot, az ismert Gömbös-féle fogadás után. Természetesen szóbanforgó cikk politikai aktualitása miatt nem terjedhetett ki tudományos észrevételekre. Írtam abban a cikkben a Horkheimer-féle "Zum Irrationalismusstreit". Ez a Zeitschrift für Sozialforschung-ban jelent meg, 13 évvel ezelőtt. -Kíváncsian várom szíves közlését, hogy tetszett Önnek a kiadványunk? Nagyon sokáig húzódott a megjelentetés, mert rengeteg idézetet kellett kikeresni. De azt hiszem, pontos a fordítás.

Mikor jön Párisba?

Szíves híreit várva, sokszor  
üdvözlöm

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

*W. H. H. v. e.*  
*H. H. H. v. e.*  
001

**LES ÉDITIONS**

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7. RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGELEDIT — PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



**NAGEL / PARIS**

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE

DANTON 69-71

DANTON 56-18

DANTON 56-15

ODEON 67-80

GA/LN

Páris, 1948 március 30.

Dr. Lukács György  
egy.ny.r.tanár urnak  
B u d a p e s t  
Központi Egyetem

Igen tisztelt Tanár Ur,

március 19.-iki levelére csak ma válaszolhatok, mert csak ma tértem vissza hosszabb utamról.

Könyve a könyvkötészetben van és rövidesen utnak indulnak a példányok minden megadott címre. Igaz, hogy később lettünk készek, de a fordítást is később kaptuk meg, mint ahogyan eredetileg kontemplálva volt. Azonkívül a Kelemen-féle nyersfordítást át kellett nézni és javítani. Ha egyszer itt lesz Tanár Ur, látni fogja, mennyi javítanivaló volt rajta. A Sartre-idézeteket is be kellett írni - előbb persze kikeresni - mert azt Kelemen nem tette meg. Ehhez pedig sok idő kellett.

Ami a Hegel-t illeti, azt a hirt, hogy a kézirat " körüljárja a kávéházakat ", ezt őszintén szólva nem is értem. Vállalatunk egy ötemeletes épületben székel. Az én dolgozószobám a második emeleten van és a kéziratok a szomszédaszobában vannak egy szekrénybe zárva. És olyan szigorúan tartjuk a rendet, hogy ebbe a szekrénybe még a harmadik emeleten székelő lektorok sem nyithatnak be.

Azonban sejtem, honnan ered a pletyka. Emmanuel ur egyszer elvitte az Existencialisme..kefelevőnatát, mert valami kávéházban rendez-vous-ja volt Simone de Beauvoir-ral, és Merleau-Ponty-val. Egy-egy idézet szövegét akarta megkapni. Lehet, hogy ez alkalommal látták az Existencialisme kéziratát és innen ered a legenda.

Ami a Zerstörung der Vernunft-ot illeti, nem haragszik, ha nem osztom véleményét, mert lehet, hogy a Zerstörung megjelentetése sürgősebb a Nietzsche-nél. A sorrendi fontosságot talán a célszerűség megváltoztathatja néha.

Pestre közvetlenül küldök innen könyvet Rákosi-nak, Szalainak, Révainak, Gerőnek és mindazoknak, akiknek Önakarja.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Öszinte hive

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGELEDIT — PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE { DANTON 69-71  
DANTON 56-18  
DANTON 56-15  
ODEON 67-80

LN/CB

Paris 5 Mai 1948

Monsieur le Professeur,

Nous avons envoyé le 28 Avril cinq exemplaires de votre ouvrage : **EXISTENTIALISME OU MARXISME ?**, à votre adresse.

Après avoir parcouru ce livre, vous pourrez vous rendre compte du travail que nous avons dû fournir pour obtenir une traduction aussi fidèle. Nous serions heureux d'avoir votre avis à ce sujet.

Nous avons envoyé des exemplaires, en service de presse, à toutes les personnes marquées sur votre liste, ainsi qu'à tous les hebdomadaires français, aux journaux philosophiques importants d'Europe et d'Amérique. Nous en avons également expédié à BUDAPEST ; nous avons, notamment, fait un don au Ministre de l'Instruction Publique pour les Bibliothèques publiques. Si vous avez encore des suggestions, veuillez nous les communiquer.

Nous sommes toujours d'avis de publier **L'IRRATIONALISME** avant le HEGEL. En effet, Mr OPRECHT publie ce dernier livre en allemand ; il va donc être accessible en allemand pour le monde intellectuel et scientifique. Il vaut mieux, par conséquent, éditer un livre non encore publié en langue allemande afin de le mettre à la portée de tous les intellectuels. Nous vous serions très obligés de nous donner votre avis, sur cette question, et de bien vouloir nous envoyer le manuscrit.

En attendant, nous vous prions, Monsieur, le Professeur, d'agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

*J. I. Nagel*

Monsieur le Professeur G. LUKACS  
agy.ny.tanar urnak  
BUDAPEST

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGELEDIT — PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE { DANTON 69-71  
DANTON 56-18  
DANTON 56-15  
ODEON 67-80

DIRECTION

Paris 1er Juillet 1948

LN/CB

Cher Professeur ,

Je vous enverrai la semaine prochaine un exemplaire numéroté, sur papier parcheminé, de EXISTENTIALISME OU MARXISME ?, pour votre bibliothèque.

Que diriez vous si, en automne, au lieu de publier NIETZSCHE, nous sortions, avant, COURTE HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE ALLEMANDE. Je pense en effet qu'il serait intéressant d'éditer, après EXISTENTIALISME OU MARXISME, un livre qui touche plus l'esthétique que NIETZSCHE. Je n'ai pas encore de vos nouvelles, concernant la traduction.

Parmi les différentes critiques déjà parues, les plus importantes sont celles du 15 Juin, (un feuilleton entier dans LE MONDE, par Jean LACROIX qui parle en outre de Merleau-Ponty,) et du 19 Juin, dans le MONDE également, par R. MILLET, qui parle de plusieurs de nos livres et notamment du votre. Je vous enverrai toutes ces critiques ensemble. En tout cas, ces deux critiques ont une grande valeur : elles sont très longues et LE MONDE est le premier journal de FRANCE actuellement. Dans FRANC TIREUR, il est sorti aussi une critique intéressante, mais du point de vue intellectuel FRANC TIREUR, à l'inverse du MONDE, n'a pas de poids. Croyez qu'il arrive très rarement d'avoir, dans le même quotidien, en une semaine, deux feuillets. La grande vogue de la philosophie sartrienne et tout ce qui touche cette philosophie ont provoqué ces critiques.

Nous avons été un peu surpris de vos reproches de votre lettre du 18 Mai: vous nous dites que votre livre devait sortir en automne 47 et qu'il a été publié trop tard. Mais vous avez composé votre préface et rédigé vos dernières pages l'été dernier, et nous avez envoyé le tout très tard. Il ne nous était donc pas possible de publier cet ouvrage en automne : le manuscrit n'était pas traduit ; il fallait revoir la traduction littéraire, remettre en bon français, la vérifier du point de vue philosophique ainsi que du point de vue philologique. Nous avons donné ensuite le texte à la composition, corrigé le texte composé. Après, a eu lieu la mise en pages.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Ier/7/48

puis la correction de la mise en pages. Seulement alors, on peut commencer l'impression. Enfin, vient le brochage. Prenez un crayon, un typographe et un expert, et vous constaterez que nous avons fait le livre extrêmement rapidement. Vous ne connaissez pas les conditions de travail de tous ces gens et les difficultés que nous rencontrons, notamment pour le papier. J'espère que vous comprenez maintenant que vous avez jugé un peu hâtivement. Une Maison d'Édition n'est pas un automate : on ne jette pas un manuscrit, d'un côté, et, dix minutes après, il sort, de l'autre côté, imprimé.

Je tiens à ce que vous sachiez qu'une personne a travaillé pendant deux mois pour rechercher les citations et faire un texte philologiquement soigné.

Au sujet de la vente du livre, je ne peux pas vous donner des nouvelles très bonnes, mais nous ne nous démoraisons pas.

Veillez agréer, cher Professeur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

*E. Nagel*

P.S.

N'avez vous pas des chapîtres à joindre aux manuscrits originaux, en langue allemande, de "NIETZSCHE" et de "Histoire de la LITTÉRATURE ALLEMANDE" que vous nous avez envoyés ?

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Monsieur G. LUKACS  
agy ny tanar urnak  
BUDAPEST



# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7. RUE DE SAVOIE - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE } DANTON 56-15  
              } ODEON 67-30

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

GA/LN

Paris, 1948 július 19.

Dr. Lukács György  
egy.ny.f.tanár urnak  
B u d a p e s t IV.  
Belgrád rkp.2.V.

Mélyen tisztelt Tanár Ur,

július 5.-iki és 6.-iki leveleire válaszolva, sajnos meg kell állapítanom, hogy a levelezés mindig félreértésekre ad okot. Nyilván félreértette Tanár Ur a francianyelvu levelemben irtakat az Existentialisme című könyvének késedelmes megjelentetéséről. En nem Ont okoltam a késői megjelentetésért, hanem iparkodtam megmagyarázni azt, hogy a szöveg egyrészt csak 1947 őszén kaptuk meg. No már most, le kellett a szöveget fordíttatni, ki kellett javítani, ki kellett keresni az idézeteket és utána lehetett csak a szedést elkezdeni. Ha Ön egy szakembert kérdez meg, igazolni fogja, hogy milyen rekordot értünk el. De ezt csak azért írom le, mert jól esne, ha Professzor Ur ezt méltányolná. Pedig úgy látom, Ön úgy tartja, mintha mi elkéstünk volna és nem tartottuk volna be a dátumot.

Most összesen jelenik meg tehát a Német Irodalom Története.

A Hegel-t természetesen meg fogom jelentetni. Itt még egy félreértést kell tisztázni. Ortutay Gyulának, aki kedves barátom, azt irtam, hogy helyesnek tartanám, ha az Ön Hegel-könyvéből bizonyos példányszámot átvennének a közkönyvtárak számára. Meglepetéssel olvásom, hogy én ezt az Existentialisme-ra kértem volna. Nemcsak, hogy nem kértem, de szokásom szerint igyen küldtem példányokat a közkönyvtárak részére. Tehát adtam és nem kaptam. Itt nem kerülhetem el, hogy ne közöljem Önnel, miszerint nem osztom nézetét, hogy az Existentialisme kérdése: francia probléma. Ez nemzetközi probléma, mert nemzetközileg burjánzik, mint a polgári filozofia mai legradikálisabb és legerősebb megjelenési formája. Márpedig nemzetközileg is fontos, hogy ezt marxista szempontból analizáljuk.

Professzor Ur rövidesen látni fogja, hogy mennyire igazam van, miután a különböző országokban a kritikák megjelentek. Hígyje el, Professzor Ur, én az Ön könyveinek ügyét egészen más szempontok szerint ítélem, mint más ügyeimet. Személyes ügynek tekintem és úgy is foglalkozom vele.

Remélem, jelen levelém megnyugtatólag hat és örülnék, ha közölné velem, hogy a könyvtára részére elküldött számozott példányt megkapta-e.

Fogadja igaz nagyrabecsülésemet.

Oszinte híve

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

*Lukács György*

# LES ÉDITIONS NAGEL/PARIS

~~7, RUE BLANCHE - TELEPHONE TRINITE 11-82 - R. C. SEINE N° 809-498 - TELEGR. NAGELEDDIT PARIS~~  
7, RUE DE SAVOIE - TÉL. { DANTON 56-15 - R. C. SEINE N° 306.869 B - TÉLÉG. NAGELEDDIT - PARIS  
ODEON 67-80

PAR AVION

LN/CB

Paris 20 Juillet 1948

LN/CB 154/113

Cher Professeur LUKACS,

L'année prochaine, comme vous le savez, on célébrera le deux-centième anniversaire de la naissance de GOETHE.

Nous avons donc l'intention de publier, au printemps 1949, votre GOETHE. Mais pour commencer la traduction, il est nécessaire que nous ayons, d'urgence, un exemplaire. Je vous demande donc de bien vouloir me l'envoyer, par retour du courrier. Comme je voudrai le lire, moi-même, à nouveau, je vous prie de l'expédier à l'adresse suivante :

Villa Horizon  
ROQUEBRUNE CAP MARTIN  
(A.M.)

où j'ai l'intention de passer quelques jours, en vacances. Je pars à la fin de cette semaine.

En vous remerciant, je vous prie de croire, cher Professeur LUKACS, à mes sentiments les meilleurs.

*J. Nagel*

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Professeur P. LUKACS  
agy ny tanar urnak  
Budapest IV  
Belgrad rkp.2.V.em.5

AAA

LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGEEDIT — PARIS



NAGEL / PARIS

TEL. { DAN. 69-71 — DAN. 56-18  
{ DAN. 56-15 — ODE. 67-80

GA/LN

L 442 29-1271/4

Dr. Lukács György  
professzor urnak  
B u d a p e s t

Pàris, 1948 július 23.

Igen tisztelt Professor Ur,

nagyon kérem:  
nem tudna-e szabad oràiban egy rövid be-  
vezetést írni a "Német Irodalom Története"  
és a Goethe-könyvéhez? Különösen az első  
lenne nagyon sürgös, hogy összel kijöhes-  
sen a könyv.

Tekintve, hogy  
itt a Goethe-év, az e műhöz való előszó  
írásával kapcsolatban is születhet bizto-  
san néhány új ötlet.

Szives hieit  
várva, fogadja Professor Ur igaz nagyra-  
becsülésemet,  
Öszinte híve:

W. Lukács

Az előszó indokolja a  
francia kiadás.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

M.

# LES ÉDITIONS NAGEL/PARIS

7, RUE BLANCHE - TÉLÉPHONE TRINITÉ 11-32 - R. C. SEINE N° 309.496 - TÉLÉGR. NAGELEDIT-PARIS  
7, RUE DE SAVOIE - TÉL. DANTON 56-15 - ODEON 87-30 - R. C. SEINE N° 306.869 B - TÉLÉGR. NAGELEDIT - PARIS

PAR AVION

Paris 24 Août 1948

LN/CB

Mon cher Professeur,

J'espère que cette présente lettre vous touchera à ZAKOPANE.

En principe, je compte aller le 7 à Budapest. J'y arriverai donc, si tout va bien, le 8 ou le 9. Et dès votre retour, nous pourrons parler de tout.

Je vous apporterai un album contenant des coupures de presse. Dans la revue "Critique" notamment, il y a un article de 10 pages.

Concernant la Préface pour l'édition française de "La Littérature Allemande", je préfère avoir le texte. Nous la ferons traduire immédiatement. Cela ne retardera pas l'exécution, si vous nous la donnez vers le 20 ou 22 Septembre.

En attendant, je vous prie de croire, mon cher Professeur, à l'expression de mes sentiments les meilleurs

*J. Nagel*

Prof. G. LUKACS  
ZAKOPANE LWOWIANKA  
HONGRIE

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Désormais, notre numéro de téléphone est : DAN. 90.91

*Lemézyesen elintéve*

*EM*



NÁGEL KIADÓVÁLLALAT

VI. ANDRÁSSY-UT 26.

BUDAPEST

TEL.: 426-273

Sürgöncim: Nageleditions Budapest

1948. sept. 19.

Kedves Popper úrnak,

Levegőn telefonbeszélgetésünkkel való hivatalosnál melegebb és hisz életre-  
zomat.

Eddig, doktor. Vitézkörmén hívt, mely Hegel  
politikai gondolatái "is" nől, 3 könyvet  
jelentettem meg: "A hatalis állam s' az idek-  
hőpületei rendszer c. d'hamptorófia'i dolgo-  
zatot, "A Nevetésről" címen egy történelmi  
művelet s' "Utópia - e az örök felte" címen  
egy politikai - történelmi művelet; ezenkívül  
megjelentek már több könyvem: "A állam-  
vezetés művésze", "A ótörök humanizmus", "A  
Frigien hagyományokról" c. művelem.  
Ezekből az adatokból s' az életre-  
hoz minden tudomány s' politikai jog címen  
megvan a habilitációhoz. Itt megemlít-  
lekem, hogy már 1932-ben habilitálhattam  
volna Basal-ban, de anyagi okok miatt  
nem lehettem abból oda.

Szíveskedésével előre is köszönve  
vagyok

mindel' leg' kedve

L. Nagel - német (aj)

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Dr. Nemes Lajos életrajza.

Született 1908. június 1-én Iglón, /Szepes megye/ apja: köztisztviselő.  
Gimnáziumi és reáliskolai érettségijét Miskolcon tette le.  
Bécsben, Prágában és Genovában végezte az egyetemet.  
A genovai egyetemen "HEGEL POLITIKAI RENDSZERE" című értekezésével  
a bölcsélet doktorává avatták 1931-ben.  
Már egyetemi hallgató korában különböző irodalmi folyóiratoknak és  
napilapoknak volt a cikkírója és főmunkatársa.  
A "KORÁRS" című budapesti folyóirat egyik szerkesztője volt 1929-  
30-ban. E folyóirat munkatársai Buday György, Radnóti Miklós,  
Illyés Gyula, Lakatos Péter Pál, József Attila és mások. Majd a  
"KORUNK" című folyóiratnak lett a főmunkatársa. 1930-ban és 31-ben  
majd 32-ben a Korunk-ban hosszú tanulmánygyűjteményben feldolgozza a  
fasizmus veszedelmének szerkezetét minden vonatkozásban. "A LIBE-  
RALIZMUS VÁLSÁGA", "A FASIZMUS DOKTRINÁJA", "A FASIZMUS ÉS AZ EGY-  
HÁZ", "A PÁPAI ENCIKLIKÁK" stb. című tanulmányai feldolgozzák és  
rámutatnak a fasizmus európai hatására és kimutatják azt a veszélyt  
amelyet ez a mozgalom jelentett.  
Már akkor felhívta a figyelmet a veszéllyel szemben való állásfog-  
lalásra és mondhatni, hogy az egész magyar irodalomban a legelső  
közé tartozott, akik a faszizmussal szemben felvették a harcot. Tan-  
ulmányaiban kimutatta, hogyha idejében nem állítják meg a fasziz-  
must, Európa tragédiáját jelenti.  
Csehszlovákiában ugyanebben az időben megindul az "AZ UT" című  
havi folyóirat. Ugyanabban a nyomdában ahol "AZ UT" készült, ké-  
szült a szlováknyelvű "DAV". Azt a lapot Clementis, a csehszlovák  
kormány mai külügyminisztere szerkesztette. Nemes Lajos "AZ UT"-  
ban kritizálta a cseh polgári demokráciát akkor, amikor az a sztrájk-  
koló magyar földmunkások közé lövetett.  
1934-ben Budapestre tért vissza, ahol megbízást kapott a Magyar  
Antifasiszta Fronttól arra, hogy a Népfront hivatalos folyóiratát,  
a "GONDOLAT"-ot szerkessze és kiadja. 1935. január 1-én jelent  
meg a "GONDOLAT" első száma.  
1935 Tavaszán, amikor Bornemissza iparügyi miniszter megállapodott  
Peyerrel, a szociáldemokrata párt vezérével, hogy utóbbi ki fogja  
szolgáltatni a szakszervezeteket, a magyar érdekképviseleti rend-  
szer megteremtésére, a "TOTÁLIS ÁLLAM ÉS AZ ÉRDEKKÉPVISELETI REND-  
SZER" c. könyvében élesen foglalt állást a Bornemissza-Peyer féle  
érdekképviseleti elképzeléssel szemben. A könyv nem marad hatás  
nélkül, mert a szakszervezetekben az ellenzék olyan erősnek bizo-  
nyul, hogy az érdekképviseleti törvényjavaslatot nem merték többé  
előhozni.  
1940-ben a kémelhárító elfogja. - Internálás majd munkaszolgálat.  
Kiszabadul. - Ujból kémelhárító.-  
1941-ben elhagyja Magyarországot. Franciaországban részt vesz az  
ellenállási mozgalomban, ennek következtében letartóztatják. Az  
Embrun-i börtönerődbe zárják. Ez a börtön az olasz megszállási  
övezetben feküdt és az olasz fegyverszünet napján 1943. szeptember  
8-án ő is kiszabadult.  
Illegálisan élt és dolgozott Páris felszabadulásáig.  
Még a háború alatt megjelent a "NEVETÉSREL" című tanulmánya Buda-  
pesten, Cserépfalvy kiadásban.  
Budapesti munkásságához tartozik Veres Péter "ALFÖLD PARASZTSÁGA"  
c. könyve sajtó alá rendezése. Az antifasiszta front megszervezésé-  
ben aktívan részt vett és nagyon sok, ma vezető szerepet betöltő  
személyt hozott a mozgalomba. Többek között Molnár Eriket is.  
Párisban megszerzi a MAGYAR SZEMLE, a Magyar Függetlenségi Mozga-  
lom hivatalos lapjának engedélyét és sok cikket jelentet meg ebben  
a lapban.  
A békekonferenciára megjelenteti "UTOPIA-E AZ ÖRÖK BÉKE?" c. köny-  
vét, amely nemzetközi sikert ért el és még ma is állandóan cikkek  
tárgya.- E könyv először adja a különböző béke-mozgalmak teljes

képét és a közelmúltban megtartott wroclavi békekongresszuson le-  
fektetett elveknek előfutárja.

Lukács Archív  
MTA FIL. INT.

LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI<sup>e</sup>  
TÉLÉG. NAGELEDT - PARIS



Roces  
NAGEL / PARIS

DAN 56-15 - DAN 69-71  
TÉL. ( DAN 56-18 - ODE 67-80

DIRECTION

LN/CB

Roces  
Cher Professeur,

Nous avons remis votre lettre au  
Professeur Wenceslao ROCES.

Nous lui avons demandé aussi s'il  
a reçu les livres, mais ils ne lui sont pas en-  
core parvenus.

Nous vous prions de croire, cher  
Professeur, à nos sentiments les meilleurs.

*Wenceslao Roces*  
M. Professeur LUKACS  
egy ny tanar urnak  
Budapest IV  
Belgrad rkp.2.V.em.5

P.S.

Nous serions ravis si vous pouviez nous donner  
quelques nouvelles concernant mon habilitation.

*Wenceslao Roces*



# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGELEDIT — PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE } DANTON 69-71  
DANTON 56-18  
DANTON 56-15  
ODEON 67-80

DIRECTION

LN/CB

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

Paris 30 Novembre 1948

Cher Professeur LUKACS,

Depuis longtemps, je n'ai pas de vos nouvelles.

Tous les jours, nous pressons Monsieur GOLDMANN pour que nous puissions avoir bientôt le texte de votre HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE ALLEMANDE.

J'ai été ravi d'apprendre par Monsieur HAVAS que vous veniez en Janvier. Cela me fait un grand plaisir.

Je vous annonce une bonne nouvelle : le contrat pour les droits tchèques de EXISTENTIALISME OU MARXISME ? a été signé avec la Maison NOVA OSVETA.

Nous sommes en pourparlers pour faire une édition combinée en Allemagne et en Suisse avec OPRECHT. Cela sera très avantageux pour vous. Le contrat sera signé le 1er Janvier.

Nous avons mis GOETHE en chantier.

Je suis très heureux de vous revoir et vous prie de croire, cher Professeur LUKACS, à ma sincère amitié.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Professeur LUKACS  
egy.tanr.urnak.  
Budapest IV  
Belgrad rkp. 2 V.em. 5

FM

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ A RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI<sup>e</sup>

REG. COM. SEINE N° 306.869 B

PRO. SEINE C.A.E. N° 21.804



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TÉLÉPHONE { DANTON 90-91

et la suite

TÉLÉG. NAGELEDIT - PARIS

PAR AVION

Paris 10 Décembre 1948

LN/CB

Cher Professeur LUKACS,

Monsieur GOLDMANN vient de nous apporter la traduction de "la Littérature Allemande". Il vous envoie toutes ses amitiés.

Nous commençons la composition immédiatement. De sorte que, lorsque vous arriverez, votre ouvrage sera déjà publié.

Nous préparons la traduction de GOETHE ET SON EPOQUE. Après une étude assez approfondie, nous avons constaté que le chapitre de HODERLIN, qui a 17 pages et qui est déjà connu des lecteurs français, ne présente pas de rapport direct avec le sujet principal : GOETHE. Nous vous demandons donc si vous seriez d'accord que nous abandonnions ce chapitre dans l'édition française. Nous aurions ainsi un livre unitaire sur GOETHE ET SONEPOQUE, livre avec lequel nous voulons fêter le deux-centième anniversaire de sa naissance.

En attendant votre réponse que nous espérons rapide, nous vous prions de croire, cher Professeur LUKACS, à nos sentiments les meilleurs.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Monsieur LUKACS  
Budapest IV  
Belgrad rkp.2 V.em. 5

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE — PARIS

TELEG. NAGELEDIT — PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL / PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE } DANTON 69-71  
DANTON 56-18  
DANTON 56-15  
ODEON 67-80

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

DIRECTION

LN/CB

Paris 31 Décembre 1948

Cher Professeur LUKACS,

Comme nous n'avons pas reçu votre réponse à notre dernière lettre, nous supposons que vous l'avez rangée dans votre dossier pour y répondre de vive voix, lors de votre séjour à Paris.

Veillez me dire quand vous arriverez, pour que je sois sûrement à Paris.

"L'Histoire de la Littérature Allemande" est entièrement composée et l'on commencera le tirage à la fin de la semaine prochaine; peut-être que le livre sortira avant votre arrivée ici.

"Goethe" est presque entièrement traduit et "Hegel" suivra.

Je profite de cette occasion pour vous informer que nous allons publier une Collection d'autobiographies de Philosophes contemporains.

Vous savez certainement que la Maison d'Édition Kroener, de Leipzig, a publié, il y a vingt ans, une collection, intitulée : DI PHILOSOPHIE IN SELBSTDARSTELLUNGEN. Dans cette collection, il y avait surtout des autobiographies de philosophes de droite et elles étaient publiées plusieurs à la fois, dans le même volume. Nous voudrions, nous, éditer des autobiographies de philosophes, et non de professeurs, et dans des volumes isolés.

J'ai songé, à peu près à douze philosophes contemporains : c'est-à-dire, en dehors de vous, Heidegger, Huxley, Croce, Russell, Ortega Y Gasset, Jaspers.. Si vous connaissez d'autres philosophes pouvant faire partie de cette Collection, dites le moi.

Croce et Russell auront un travail assez facile car ils n'auront qu'à compléter une autobiographie déjà publiée : ils l'agrandiront un peu de façon que nous ayons un livre de 200 pages au minimum.

Veillez me dire si vous pouvez faire cette autobiographie. Peut-être, pourriez vous la faire tranquillement à Paris

Si vous avez un exemplaire de la Collection publiée par Kroener, nous vous rendrez facilement compte du genre d'ouvrage que nous désirons éditer. Votre autobiographie, par exemple, peut avoir le caractère de polémique contre certaines interprétations de votre philosophie et de vos oeuvres, jusqu'à maintenant. Cela serait une bonne occasion de développer certaines thèses. La diffusion en serait aussi très importante.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

LES ÉDITIONS NAGEL

PARIS, LE 31 Décembre 1948

à Professeur Lukacs  
Belgrad rkp.2 V em 5  
BUDAPEST IV

PAGE : II

Voudriez vous être assez aimable pour me dire, par lettre,  
le plus tôt possible, si vous êtes d'accord ?

Je vous prie d'agréer, cher Professeur Lukacs, avec mes  
meilleurs voeux, pour vous et Madame Lukacs, à l'occasion de la  
Nouvelle Année, l'expression de mes sentiments sympathiques.

*J. Nagel*

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI<sup>e</sup>  
TÉLÉG. NAGELEDIT - PARIS



NAGEL / PARIS

TÉL.

DAN 56-15 - DAN 69-71  
DAN 56-18 - ODE 67-80

DIRECTION

LN/CB  
en pneumatique

DANTON 90-91  
Téléphone et la suite

Paris 11 Janvier 1949

Mon cher Professeur,

Nous avons envoyé notre lettre, concernant votre autobiographie, à Budapest. Nous n'avons pas encore eu le temps de vous en parler. Mais réfléchissez à la question et, ce soir, lorsque je viendrai à la Légation, nous pourrons nous en entretenir.

En attendant, je vous prie de croire, mon cher Professeur, à mes sentiments les meilleurs.

Professeur G. LUKACS  
c/p Légation de Hongrie  
rue de Berri  
Paris

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ A RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



## NAGEL | PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TÉLÉPHONE } DANTON 56-15  
DANTON 56-18  
DANTON 69-71  
ODEON 67-80

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

DIRECTION

LN/RD

Paris, le 21 juin 1949.

Monsieur le Professeur Lukacs  
Belgrad rkp.2 V em 5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

Cher Professeur Lukacs,

Nous vous envoyons par ce même courrier le premier volume de notre nouvelle collection "Les philosophes contemporains par eux-mêmes". C'est un ouvrage de Benedetto Croce, intitulé "Contribution à ma propre critique".

J'espère que vos nombreuses occupations vous laisseront quelque loisir pour écrire votre autobiographie critique. C'est de beaucoup le plus important pour vous; vous pouvez le constater chaque jour: il faut enfin répondre pro domo. Peut-être la lecture du livre de Croce, dont la sérénité m'a profondément frappé, vous suggérera-t-elle la forme que vous devez lui donner? En tous cas votre ouvrage peut être beaucoup plus développé. Voudrez-vous me dire par retour quand vous pensez m'envoyer le manuscrit?

Je vous demande de nous envoyer une bibliographie complète que nous placerons à la fin de l'ouvrage, ainsi qu'une liste des livres cités dans l'autobiographie.

Votre "Goethe et son époque" sortira dans une dizaine de jours. Je pense qu'il vous satisfera.

Croyez, cher Professeur Lukacs, à ma respectueuse admiration.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

LES ÉDITIONS  
SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE  
7, RUE DE SAVOIE - PARIS  
TELEG. NAGELEDIT - PARIS  
REG. COM. SEINE N° 306.869 B



NAGEL | PARIS  
AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TÉLÉPHONE	}	DANTON	66-15
		DANTON	66-18
		DANTON	69-71
		ODEON	67-80

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

DIRECTION

LN/RD

Paris, le 5 juillet 1949.

Monsieur le Professeur Lukacs  
Belgrad Rkp.2 V. Em.5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

Cher Professeur Lukacs,

Je vous remercie vivement pour votre lettre du 29 juin.

Dans notre nouvelle collection nous allons sortir l'autobiographie de Russell, puis celle de Thomas Mann ...

Je crois que vous avez tout intérêt à écrire la vôtre, car si, comme vous le dites, vous n'avez pas 80 ans comme Benedetto Croce, vous avez pourtant une grande oeuvre derrière vous où beaucoup de choses doivent être discutées et explicitées. Dès que vous aurez terminé ne manquez surtout pas de m'envoyer le manuscrit.

Le "Goethe" devait sortir cette semaine, mais nous avons voulu revoir la traduction et nous avons eu la désagréable surprise de constater que si M. Goldmann avait su traduire votre texte dans un français assez correct, il avait négligé trop souvent sa portée philosophique et cela avait donné lieu à des contre-sens. Il était donc absolument impossible de sortir ainsi le livre car cette défiguration de votre pensée aurait pu vous causer ainsi qu'à nous préjudice. Mais les corrections sont en train et comme les couvertures sont prêtes votre "Goethe" sortira dans une dizaine de jours. Je commence à croire qu'il est très difficile de compter sur le travail consciencieux d'un homme, puisque nous retrouvons encore les mêmes ennuis que pour votre "Littérature allemande", vous devez vous en souvenir.

Le roman de Kanapa dont vous me parlez est sans doute "Le procès du Juge". Du reste je vous envoie les deux que nous avons publiés et qui sont les seuls parus. Les prochains seront également publiés par nos soins.

Au plaisir de vous lire je vous prie de croire, cher Professeur Lukacs, à mes sentiments les meilleurs.

*J. Nagel*

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ A RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL | PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TÉLÉPHONE } DANTON 56-15  
DANTON 56-18  
DANTON 69-71  
ODEON 67-80

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

DIRECTION

LN/RD

Paris, le 25 juillet 1949.

Monsieur le Professeur Lukacs  
Belgrad Rkp.2 v. Em. 5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

Cher Professeur Lukacs,

Je viens de signer un contrat pour la publication en hébreu de votre ouvrage "Existentialisme ou marxisme ?", moyennant le paiement de la somme forfaitaire de 25.000 frs. Assurément ces droits sont bien modestes, mais je n'ai pu refuser l'offre qui m'était faite pour plusieurs raisons, et surtout parce qu'autrement votre livre n'aurait jamais été publié dans cette langue. Il ne s'agissait plus ici d'une question pécuniaire, mais uniquement de prestige moral.

Ci-joint vous trouverez une lettre de cette maison d'édition de Tel Aviv, et puisque ses représentants sont encore pour une ou deux semaines à Paris, vous pourrez leur écrire par notre intermédiaire.

Croyez, cher Professeur Lukacs, à mes sentiments les plus dévoués, et veuillez présenter mes respectueux hommages à Madame Lukacs.

*J. Nagel*

MTA FIL. INT.  
Lukacs Arch.



LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI°

TÉLÉG. NAGELEDIT - PARIS



NAGEL / PARIS

TÉL. ~~DAN 56-15 - DAN 69-71~~  
~~DAN 56-18 - ODE 67-80~~

DIRECTION  
LN/RD

144129-117137

DANTON 90-91  
Téléphone et la suite

Paris, le 6 septembre 1949.

Monsieur Georges Lukacs  
Belgrad RKP.2 V. Em.5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

Monsieur le Professeur Lukacs,

En l'absence de Monsieur Nagel nous recevons votre lettre du 13 août dont nous vous remercions.

Par le même courrier nous parvient un contrat signé du Panstwowy Instytut Wydawniczy, relatif à votre ouvrage "Existentialisme ou marxisme", pour une publication en polonais.

Nous apprenons que vous avez signé ce contrat, bien que du point de vue juridique, nous nous permettons de vous le rappeler, tous les contrats concernant vos ouvrages dont nous avons les droits doivent être établis par nos soins. C'est par nous que les conditions doivent être indiquées et c'est à nos bureaux que toutes les sommes y afférant doivent être payées.

Sous peu votre "Goethe" va sortir, et nous espérons que la vente sera plus facile que pour l'"Histoire de la littérature allemande" qui marche très au ralenti.

Croyez, Monsieur le Professeur Lukacs, à l'expression de nos sentiments dévoués.

*RD*

LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI<sup>e</sup>  
TÉLÉG. NAGEEDIT - PARIS



NAGEL / PARIS

TÉL.

DAN 56-15 - DAN 69-71  
DAN 56-18 - ODE 67-80

DIRECTION  
LN/RD

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

Paris, le 23 septembre 1949.

Monsieur Georges Lukacs  
Belgrad Rkp.2.V.Em.5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

144229-1271/32

Cher Professeur Lukacs,

Dans la revue "Tarsadalmi Szemle" de juin-juillet j'ai lu un article de Rudas dirigé contre vous. J'espère que vous avez répondu, mais comme je n'ai pas eu le numéro qui contenait votre article, je vous serais très reconnaissant de me l'envoyer.

Je vous en remercie à l'avance et vous prie de croire, cher Professeur Lukacs, à mes sentiments dévoués.

J. Nagel

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL | PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TÉLÉPHONE }  
DANTON 56-15  
DANTON 56-18  
DANTON 69-71  
ODEON 67-80

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

## DIRECTION

LN/GA

Paris, 1949 february 4.

Dr. Nagel Lajos párisi lakos kéri az utlevélosztály vezetőjét, hogy február 7.-én surgonyileg értesítse a párisi magyar követség konzuli osztályát, hogy utlevelét hosszabbítsák meg. Ehhez következnek a tudnivalók:

1/ 1948 tavaszán Rajk László urnak, mint belügyminiszternek, surgonyoztem, és másnapra itt volt a válasz: utleveletem, régi, zold utleveletem, egy évre meghosszabbították.

2/ Szeptemberben (1948 szeptemberében) otthon voltam és új, kék utlevelet kaptam, de félévre állították ki. Ez most lejár.

3/ Egy évre kérem az utlevél meghosszabbítását, erre külföldön lakó magyar állampolgároknak lehetőségük van. Ugyanis az utlevélbe vizumok kellenek és nekem mindenholva egyéves állandó vizumot adnak. Elvárhatom a magyar kormánytól is, hogy nekem egyéves utlevelet adjon. Semmit se kértem vagy kaptam a köztársasági kormánytól, de hangsúlyozni kívánom írásban is, hogy a magyar népi köztársaság kormányától legalább annyi elozékenységet várhatok el, mint azoktól a kormányoktól, amelyekhez semmi közöm nincs és amelyek velem elozékenyek. Ha ez a kérés nem teljesíthető február 7.-én, akkor kénytelen vagyok magyar utleveletem visszaadni és magyar állampolgárságomról lemondani és egy francia utlevelet váltani. Felelősségem tudatában jelentem ezt ki. Embereimnek, munkatársaimnak felelősséggel tartozom és az utjaimat ezen kis csoport szolgálatában teszem. Minden magyar disszidensnek érvényes utlevele van, de a magyar demokrácia tagjainak nem. Két hónapja várom ez ügy elintézését. Ez az utolsó intervencióm ebben az ügyben. Nevelem, presztizsem, multam és jelenem nem engedik meg, hogy konyorogjak egy utlevélügyben. Azt hiszem, nem szerénytelenség, ha megemlítem, hogy azon loo ember közé tartozom, akiknek legjobb érdemeik vannak a magyar demokrácia megteremtése körül.

Ezeket a sorokat azért írom le, hogyha kell, bárkinek meg lehessen mutatni.

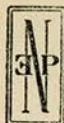
*L. Nagel - Nemes Lajos*  
Nemes Lajos

Dr. Nagel Lajos, igloi születésű magyar állampolgár, Budapesten, 1948 szeptemberében kiállított utlevelének meghosszabbítása.

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

LES ÉDITIONS

7, RUE DE SAVOIE - PARIS-VI<sup>e</sup>  
TÉLÉG. NAGELEDIT - PARIS



NAGEL / PARIS

TÉL.

~~DAN 56-15 - DAN 69-71  
DAN 56-18 - ODE 67-80~~

DIRECTION  
LN/RD

164129-1271/25 Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

Paris, le 21 octobre 1949.

Monsieur Georges Lukacs  
Belgrad Rkp.2.V.Em.5  
BUDAPEST IV (Hongrie)

Cher Professeur Lukacs,

Je viens de prendre connaissance de votre lettre du 4 octobre et m'empresse d'y répondre.

Par ce même courrier je vous fais parvenir des exemplaires de votre "Goethe" dont j'espère que la présentation vous plaira.

Il y a sans doute un malentendu dans la correspondance et dès que j'aurai le temps de bien l'examiner je reviendrai sur cette question. Vous savez que je ne fais jamais de grandes difficultés pour tout ce qui est question pécuniaire.

J'attends toujours le numéro de la Revue dans lequel vous répondez à Rudas.

Croyez, cher Professeur Lukacs, à mes sentiments les meilleurs.

J. I. Nagel

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

# LES ÉDITIONS

SOCIÉTÉ A RESPONSABILITÉ LIMITÉE

7, RUE DE SAVOIE - PARIS

TELEG. NAGELEDIT - PARIS

REG. COM. SEINE N° 306.869 B



# NAGEL | PARIS

AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS

TELEPHONE } DANTON 56-15  
DANTON 56-18  
DANTON 69-71  
ODEON 67-80

Capital porté à 12.000.000 de francs  
Société Anonyme

Téléphone DANTON 90-91  
et la suite

DIRECTION  
LN/RD

Paris, le 28 août 1950.

Monsieur le Professeur Lukacs  
Babgrad Rkp.2.V.Em.5  
Budapest IV

Cher Professeur Lukacs,

Je vous remercie de votre lettre du 24 août, j'ai été heureux d'avoir de vos nouvelles.

Par ce même courrier j'écris au Dr. Oprecht dont l'attitude m'a beaucoup surpris, car nous n'avons jamais abandonné le projet de publier votre "Hegel" en français!

Nous venons de recevoir une lettre d'une maison japonaise qui s'intéresse à la traduction de "Histoire de la littérature allemande". Nous sommes entrés en pourparlers avec elle et nous vous tiendrons au courant.

Croyez, cher Professeur Lukacs, à mes sentiments les meilleurs.

*J. I. Nagel*

MTA FIL. INT.  
Lukacs Arch.